



حديد الأردن
JORDAN STEEL

٢٠١٥/١٠/٢٩

Date:

876 / ١٥ / FI

التاريخ

Ref.

الاشارة

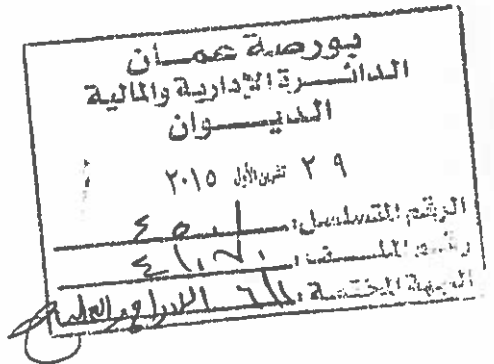
السادة بورصة عمان المحترمين
سوق الأوراق المالية
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،

نرفق لكم طيه القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية وتقرير المراجعة للتسعة أشهر المنتهية ٣٠ أيلول ٢٠١٥ لشركة حديد الأردن المساهمة العامة المحدودة وشركاتها التابعة مراجعة حسب الأصول من مدققي حسابات الشركة السادة طلال أبو غزاله وشركاه ، لإطلاعكم.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،،

موسى بلسين
المدير المالي



م ي / خ ب



شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية
وتقرير المراجعة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

فهرس

صفحة

-	تقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية
٢-١	قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة المرحلية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥
٣	قائمة الدخل الشامل الموحدة الموجزة المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥
٤	قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة الموجزة المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥
٥	قائمة التدفقات النقدية الموحدة الموجزة المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥
٧-٦	إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية

تقرير حول مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية

السادة رئيس وأعضاء مجلس الإدارة المحترمين
شركة حديد الأردن
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

المقدمة

لقد راجعنا قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة المرحلية لشركة حديد الأردن (شركة مساهمة عامة محدودة) وشركاتها التابعة كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥، والقوائم الموحدة الموجزة المرحلية للدخل الشامل والتغيرات في حقوق الملكية والتدفقات النقدية للتسعة أشهر المنتهية بذلك التاريخ وملخصاً للسياسات المحاسبية الهامة والمعلومات التوضيحية الأخرى. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعدالة عرض هذه المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية". إن مسؤوليتنا هي التوصل إلى استنتاج حول هذه المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية استناداً إلى مراجعتنا لها.

نطاق المراجعة

لقد قمنا بالمراجعة وفقاً لمعيار المراجعة الدولي ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل المدقق المستقل للمنشأة". تتضمن عملية مراجعة المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية طرح الاستفسارات، بشكل أساسي، على الأشخاص المسؤولين عن الأمور المحاسبية والمالية وعمل التحليلات وإجراءات المراجعة الأخرى. إن نطاق المراجعة يقل جوهرياً عن نطاق عملية التدقيق وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق وبالتالي لا يمكننا من الحصول على تأكيد يفيد بأننا أحطنا بكافة الأمور الهامة التي يمكن التوصل لها من خلال عملية التدقيق، وبناءً عليه فإننا لا نبدي رأي التدقيق.

أساس الاستنتاج المتحفظ

لم نقم شركة الإنقلاب الأردني لصناعة الحديد والصلب (شركة تابعة) بتقييم الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع حيث ينص المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٥) على تسجيل الموجودات غير المتداولة المحتفظ بها برسم البيع بالقيمة العادلة أو الدفترية أيهما أقل.

الإستنتاج المتحفظ

بناءً على مراجعتنا، وبإستثناء تأثير ما هو مشار إليه في فقرة أساس الإستنتاج المتحفظ، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن المعلومات المالية الموحدة الموجزة المرحلية لم يتم إعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".

أمور أخرى

- بدون التحفظ في رأينا، وبناءً على إجتماع الهيئة العامة غير العادي رقم (٢٠١٤/٢) بتاريخ ٣١ آذار ٢٠١٤ فقد تم إتخاذ قرار بتصفية شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية تصفية إختيارية، ولم تكتمل الإجراءات القانونية للتصفية لدى وزارة الصناعة والتجارة والتموين والجهات الرسمية ذات العلاقة حتى تاريخ إصدار القوائم المالية.
- بناءً على إجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٥/١) المنعقد بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠١٥، فقد تم إتخاذ قرار بالتوقف عن ممارسة شركة الإئتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب لنشاطها الإنتاجي وإغلاق المصنع وإنهاء خدمات جميع الموظفين.

طلال أبوغزاله وشركاه الدولية



عزيز عبد القادر
(إجازة رقم ٨٦٧)

عمان في ٢٨ تشرين الأول ٢٠١٥



شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة المرحلية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	إيضاحات
دينار أردني	دينار أردني	
		الموجودات
		الموجودات غير المتداولة
٤٥,٦٧١,٨٠٥	٨,٣٠٧,٣٧٦	ممتلكات وآلات ومعدات
٢٤٤,٦٠٧	٩٢٧,٤٢٩	أراضي استثمارية
٤٥,٩١٦,٤١٢	٩,٢٣٤,٨٠٥	مجموع الموجودات غير المتداولة
		الموجودات المتداولة
-	٣٥,٧١٢,٧١١	٤ موجودات محتفظ بها برسم البيع
١٥,٨٨٨,٥٠٧	١١,٦٥٩,٨٥٦	مخزون
٤,٠٤٤,٥١٠	٣,٦٨٩,٦٠٤	أرصدة مدينة أخرى
٧,٦٩٨,١٣٣	٨,١٦٦,٨٧٨	نعم تجارية مدينة
٩٧٥,٣٢٦	٨٢٠,٣٦٨	نقد ونقد معادل
٢٨,٦٠٦,٤٧٦	٦٠,٠٤٩,٤١٧	مجموع الموجودات المتداولة
٧٤,٥٢٢,٨٨٨	٦٩,٢٨٤,٢٢٢	مجموع الموجودات

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة المركز المالي الموحدة الموجزة المرحلية كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥

٣١ كانون الأول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار أردني	دينار أردني	حقوق الملكية والمطلوبات
		حقوق الملكية التي تعزى إلى مساهمي الشركة الأم
٣٥,٠٠٠,٠٠٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال المصرح والمكتتب به والمدفوع
١,٥٠٩,٣٢٠	١,٥٠٩,٣٢٠	علاوة إصدار
٦,٠٥٠,٠٨٣	٦,٠٥٠,٠٨٣	إحتياطي إجباري
(٢,٥٧٢,٥١٩)	(٢,١٤٨,٧١٢)	خسائر متراكمة
٣٩,٩٨٦,٨٨٤	٤٠,٤١٠,٦٩١	مجموع حقوق الملكية
		المطلوبات المتداولة
١,٣٨٦,٤٣٢	١,٣٦٧,١٣٢	أمانات مساهمين
٤,١٨٠,٧٢٣	٢,٥٣٠,٥١٠	أرصدة دائنة أخرى
٢,٧٦٠,٥٦٤	٣,١٣٤,٢٢٩	ذمم تجارية دائنة
٢٦,٢٠٨,٢٨٥	٢١,٨٤١,٦٦٠	بنوك دائنة
٣٤,٥٣٦,٠٠٤	٢٨,٨٧٣,٥٣١	مجموع المطلوبات
٧٤,٥٢٢,٨٨٨	٦٩,٢٨٤,٢٢٢	مجموع حقوق الملكية والمطلوبات

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة الدخل الشامل الموحدة الموجزة المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		
٢٠١٥	٢٠١٤	٢٠١٥	٢٠١٤	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
٤٩,٢٧٣,٨١٧	٧٣,٢٠٦,٦٦٠	١٣,٣١٣,٣٨٧	٢١,٢١٤,٣٦٣	صافي المبيعات
(٤٧,٨٢٨,٥٧١)	(٧٢,٢٨٠,٥٦٣)	(١٢,٩٥٧,٨٩٦)	(٢٠,٣٨٠,٩٦٠)	تكلفة المبيعات
١,٤٤٥,٢٤٦	٩٢٦,٠٩٧	٣٥٥,٤٩١	٨٣٣,٤٠٣	مجمول الربح
٩٥٦,١٥٤	٧٥,٨٩٧	٢٧١,١٨٩	(١٢٨,٦٧٨)	إيرادات أخرى بالصافي
(١١٥,٩٠٧)	(١١٨,٠٣٦)	(٢٣,٧١٥)	(٢٧,١٢٥)	مصاريف مبيعات
(٨١٠,٣٧٠)	(٨٨٨,٦٥٧)	(٢٦٤,١٤٠)	(٣٠٠,١١٢)	مصاريف إدارية
(١٧٠,٠٠٠)	(٤٩,٩٠١)	(٧٠,٠٠٠)	٤١,٥٠٢	خسارة تنفي في قيمة المخزون
(٨١٤,٩٨٨)	(٩٩٠,٤٥٦)	(٢٦٠,٣٣٣)	(٣٤٥,٣٢٦)	تكاليف تمويل
٤٩٠,١٣٥	(١,٠٤٥,٠٥٦)	٨,٤٩٢	٧٣,٦٦٤	الربح (الخسارة) قبل الضريبة
(٣٩,٢٥٥)	(٣,٨٠٩)	٦,٦٠٩	(٣,٨٠٩)	ضريبة الدخل
(٢٧,٠٧٣)	(١١,٠٣٣)	(٨,٥٥٠)	٢,٥٨٨	ضريبة دخل منقوعة عن سنوات سابقة
٤٢٣,٨٠٧	(١,٠٥٩,٨٩٨)	٦,٥٥١	٧٢,٤٤٣	الربح (الخسارة)
				حصة المسهم من الربح (الخسارة) العائد إلى
				مساهمي الشركة الأم
٠/١٢ - دينار أردني		٠/٢٩ - دينار أردني		

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة الموزعة المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥

المجموع	خسائر متراكمة	إحتياطي إيجباري	علاوة إصدار	رأس المال	
دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥					
٣٩,٩٨٦,٨٨٤	(٢,٥٧٢,٥١٩)	٦,٠٥٠,٠٨٣	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ١ كانون الثاني ٢٠١٥ الربح
٤٢٣,٨٠٧	٤٢٣,٨٠٧	-	-	-	
٤٠,٤١٠,٦٩١	(٢,١٤٨,٧١٢)	٦,٠٥٠,٠٨٣	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ٣٠ أيلول ٢٠١٥
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٤					
٤٢,٧٢٠,٧٥٦	١٦٢,١٤٣	٦,٠٤٩,٢٩٣	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ١ كانون الثاني ٢٠١٤ الخصلة
(١,٠٥٩,٨٩٨)	(١,٠٥٩,٨٩٨)	-	-	-	
٤١,٦٦٠,٨٥٨	(٨٩٧,٧٥٥)	٦,٠٤٩,٢٩٣	١,٥٠٩,٣٢٠	٣٥,٠٠٠,٠٠٠	رصيد ٣٠ أيلول ٢٠١٤

شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمّان - المملكة الأردنية الهاشمية

قائمة التدفقات النقدية الموحدة الموجزة المرحلية للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠١٥

٣٠ أيلول ٢٠١٤	٣٠ أيلول ٢٠١٥	
دينار أردني	دينار أردني	التدفقات النقدية من الأنشطة التشغيلية
(١,٠٤٥,٠٥٦)	٤٩٠,١٣٥	الربح (الخسارة) قبل الضريبة
		تعديلات لـ :
٤٩,٩٠١	١٧٠,٠٠٠	خسارة تدني في قيمة المخزون
١,٥٤٩,٨٦٠	٦٥٣,٣٧٩	إستهلاكات
(٩,٥٨٨)	(٢,٥٠٠)	ربح بيع ممتلكات وآلات ومعدات
-	(١٥٢,٠٩٣)	ربح بيع أراضي استثمارية
(٣٤,٣٨٠)	-	أرباح بيع شقق سكنية معدة للبيع
		التغير في الموجودات والمطلوبات التشغيلية:
٥,٤٧٩,٨٠٨	٤,٠٥٨,٦٥١	مخزون
٨١٥,٦٤٠	٣٥٤,٩٠٦	أرصدة مدينة أخرى
(٣,٤٢٨,٠٣٨)	(٤٦٨,٧٤٥)	ذمم تجارية مدينة
(٩١,٥٢٨)	(١٩,٣٠٠)	أمانات مساهمين
(٦١٧,٧١٦)	(١,٦٨٢,٦١٧)	أرصدة دائنة أخرى
٢,٤٣٥,٢١٣	٣٧٣,٦٦٥	ذمم تجارية دائنة
٥,١٠٤,١١٦	٣,٧٧٥,٤٨١	
(٢٠,٤٠٤)	(٣٣,٩٢٤)	ضريبة دخل مدفوعة
٥,٠٨٣,٧١٢	٣,٧٤١,٥٥٧	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
		التدفقات النقدية من الأنشطة الاستثمارية
(٤٦١,٠٧٧)	(٤٠٣,٦٧٣)	شراء ممتلكات وآلات ومعدات
-	٢٤٨,٦١٩	المتحصل من بيع أراضي استثمارية
-	٦٠٨,٦١٤	موجودات محتفظ بها برسم البيع
٩,٥٨٨	١٦,٥٥٠	المتحصل من بيع ممتلكات آلات ومعدات
٥٢٤,٣٨٠	-	المتحصل من بيع شقق سكنية معدة للبيع
٧٢,٨٩١	٤٧٠,١١٠	صافي النقد من الأنشطة الاستثمارية
		التدفقات النقدية من الأنشطة التمويلية
(٣,٥٥٠,٠٠٠)	-	قرض
(١,٣٢٤,٠٠٧)	(٤,٣٦٦,٦٢٥)	بنوك دائنة
(٤,٨٧٤,٠٠٧)	(٤,٣٦٦,٦٢٥)	صافي النقد من الأنشطة التمويلية
٢٨٢,٥٩٦	(١٥٤,٩٥٨)	صافي التغير في النقد والنقد المعادل
٤١٤,٠٩٧	٩٧٥,٣٢٦	النقد والنقد المعادل في بداية الفترة
٦٩٦,٦٩٣	٨٢٠,٣٦٨	النقد والنقد المعادل في نهاية الفترة
		معلومات عن نشاط غير نقدي
-	٣١,٤٦٤,٨٦٣	المحول من ممتلكات وآلات ومعدات إلى موجودات محتفظ بها برسم البيع
-	٤,٢٤٧,٨٤٨	المحول من مخزون إلى موجودات محتفظ بها برسم البيع
-	٧٧٩,٣٤٨	المحول من ممتلكات وآلات ومعدات إلى أراضي استثمارية

**شركة حديد الأردن
وشركاتها التابعة
شركة مساهمة عامة محدودة
عمان - المملكة الأردنية الهاشمية**

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية

١. الوضع القانوني والنشاط

– فيما يلي بيان الوضع القانوني والنشاط للشركة الأم والشركات التابعة:

اسم الشركة	الصفة القانونية	تاريخ التسجيل لدى وزارة الصناعة والتجارة	رقم السجل	غيات الشركة الرئيسية
حديد الأردن	مساهمة عامة محدودة	٢٩ آذار ١٩٩٣	٢٢٦	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة الإلتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	مساهمة خاصة محدودة	٢ آذار ٢٠٠٥	٧٨	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية - تحت التصفية	ذات مسؤولية محدودة	٩ حزيران ٢٠٠٣	٧٩٦٠	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
الشركة المتطورة للشبك الحديدي	ذات مسؤولية محدودة	١٣ تموز ٢٠٠٥	١٠٤١٢	إنتاج الحديد والصلب بجميع أصنافه وأشكاله
شركة عمون لتجارة الحديد والمعادن	ذات مسؤولية محدودة	٣١ تشرين الأول ٢٠١١	٢٦٦٠٦	تجارة الحديد ومواد البناء

– تمت الموافقة على القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية من قبل مجلس الإدارة في جلسته المنعقدة بتاريخ ٢٦ تشرين الأول ٢٠١٥.

٢. أسس إعداد القوائم المالية والسياسات المحاسبية الهامة

- تم إعداد القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) "إعداد التقارير المالية المرحلية".
- إن السياسات المحاسبية المتبعة في إعداد القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية تتفق مع السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد القوائم المالية للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠١٤.

٣. الشركات التابعة

تشمل القوائم المالية الموحدة الموجزة المرحلية القوائم المالية المرحلية للشركة الأم وهي شركة حديد الأردن والشركات التابعة التالية التي تسيطر عليها كما في ٣٠ أيلول ٢٠١٥ وهي على النحو التالي:

اسم الشركة	الصفة القانونية	نسبة الملكية	رأس المال المنفوع	مجموع الموجودات	مجموع المطلوبات	(الخصائر المتراكمة) الأرباح المحتفظ بها
		%	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني	دينار أردني
شركة الإلتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب	مساهمة خاصة	١٠٠	٢٦,٠٠٠,٠٠٠	٤٣,١٢٠,٠٨٨	٢,٣٢٦,٧٤٣	(٢,٣١٦,٩٧٩)
شركة حديد الأردن للصناعات الهندسية - تحت التصفية (*)	ذات مسؤولية محدودة	١٠٠	١٠٠,٠٠٠	٣٠٩,٣٧٢	٢٩,٣٠٨	٨٠,٠٦٤
الشركة المتطورة للشبك الحديدي	ذات مسؤولية محدودة	١٠٠	٥٠٠,٠٠٠	٥٢٨,٨٩١	١٢,٤٥٨	(٢٤,١٥٦)
شركة عمون لتجارة الحديد والمعادن	ذات مسؤولية محدودة	١٠٠	٥,٠٠٠	١,٣٠١,٣٩٦	١,٢٢٩,١٨٢	٦٦,٤٢٤

٤. موجودات محتفظ بها برسم البيع

بناءً على إجتماع مجلس الإدارة رقم (٢٠١٥/١) المنعقد بتاريخ ١٢ كانون الثاني ٢٠١٥، فقد تم إتخاذ قرار بالتوقف عن ممارسة شركة الإنتلاف الأردني لصناعة الحديد والصلب لنشاطها الإنتاجي وإغلاق المصنع وإنهاء خدمات جميع الموظفين، ونتيجة لذلك قامت الشركة بتطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم (٥) والذي يتطلب قياس الموجودات بالقيمة المسجلة بالدفاتر أو بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف البيع أيهما أقل:

٣٠ أيلول	
٢٠١٥	
دينار أردني	
٣١,٤٦٤,٨٦٣	ممتلكات وألات ومعدات
٤,٢٤٧,٨٤٨	مخزون
٣٥,٧١٢,٧١١	المجموع